

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,  
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.  
Hirdetési díj: Háromhasábos petitors egyszeri hirdetés 30 fill. Többszörös hírde-  
tésért jutányosabb. Nyilntér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek  
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának  
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.  
Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete  
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

## Társadalmi félszepségek.

A mai kornak egyik legjellegzetesebb sajátossága a hamis jelszavak hirdetése. De talán sehol a világon nem űznek oly játékot a hamis jelszavakkal, mint nálunk társadalmi téren. A demokráciát és szabadelvűséget halljuk hirdetni mindenfelé s a való életben nemcsak a különböző társadalmi osztályokat látjuk rideg válaszfalakkal egymástól elkülönítve, de még ugyanazon társadalmi osztály keretén belül is oly nagy a széttagoltság, hogy az minden együttműködést lehetetlenné tesz.

Van egy közös ideálunk: egységessé, gazdaggá, hatalmassá és ezzel függetlenné tenni édes hazánkat. E cél elérése végett minden hazafias eszméért mozgásba hozzuk az egész társadalmat, a legnagyobb lelkesedéssel alakítunk egyleteket és együttműködésre, vállvetett munkára hívunk fel mindenkit. De rendszerint a kezdetnél maradunk; az eszmét megvalósítani már nem tudjuk, mert hiányzik annak alapfeltétele: az együttes munkálkodás, a melyet lehetetlenné tesz a fentemlített társadalmi széttagoltság. Avagy lehetséges-e az együttműködés, ha olyan alkalmakkor, a melyek hivatva lennének a különböző, egymásra utalt társadalmi rétegeket, de különösen az intelligens elemeket egymáshoz közelebb hozni — akár szándékosan, akár pedig gondatlanságból — oly óriási hibákat követnek el, hogy egész társadalmi osztályok önérzetükben sértve, kénytelenek félrevonulni?

Nem kívánjuk mi az *egybeolvadást*. Jól tudjuk, hogy ez még hosszú, igen hosszú ideig lehetetlen. De, valljuk be, hogy ez nem is szükséges, és meggyőződésünk, hogy a polgári elem sem vágyik utána; mert hiszen bensőség csak hasonló gondolkodásúak között lehetséges s éppen azért az emberek — kevés kivétellel — csak a maguk körében mozognak szívesen. Azonban a *válaszfalak*, úgy, a mint ma fennállanak, *meg nem maradhatnak*. A különböző társadalmi osztályok oly *rideg elkülönítése*, hogy az emberek pusztán jelenlétükkel is egymást feszélyeznek, a mai korba már bele nem illik. Elmúltak a régi idők. A kiváltságok létjogosultsága megszűnt. Minden embert a maga érdeme szerint kell megbecsülni, és meg kell neki adni a társadalomban az őt megillető helyet. Sem többet, sem kevesebbet. Ha így járunk el, így nem sokára lehetővé válik az együttes működés, a melyre pedig különösen nekünk magyaroknak — különleges viszonyainknál fogva — oly igazán szükségünk van.

Ilyen értelemben kell átalakítanunk társadalmi életünket, ha a megoldásra váró nagy feladatokat sikeresen akarjuk elvégezni. A régi nemesi osztálynak és a polgári elemnek nem szabad, mint két ellenséges tábornak egymással szemben állania; meg kell szűnnie végre az egymás elleni bizalmatlanságnak és egymástól való idegenkedésnek, mert mi valamennyien egymásra vagyunk utalva, és csak összetartó,

együttes munkálkodással tehetjük gazdaggá, hatalmassá és magyarrá a hazát!

De nemcsak magasabb czélok, hanem a legönösebb érdek is parancsolja a *közeledést*, mert a rohamosan terjedő szocialisztikus irány szükségessé fogja tenni, hogy az egész értelmiség — kivétel nélkül — tömörüljön, a mi pedig nehezen fog sikerülni, ha a mai ellentétek a maguk ridegségében továbbra is fennmaradnak.

Harag és gyűlölség nélkül irtuk le e sorokat és azokat — társadalmi osztályra való tekintet nélkül — mindazoknak, a kiket illet, szíves figyelmébe ajánljuk. R.

## Italmérési szabályrendelet.

Január 5 ikén már hatályba lépett Eperjes szab kir. városnak következő szabályrendelete a bor-, sör- és pálinkamérésekről.

1. § A bor-, sör- és pálinkamérések s általában szeszes-italoknak az 1899:XXV. t.-cz 1. §-ában meghatározott kimérésével, illetve elárúsításával foglalkozó üzletek az egészségügyi rendszabályok megtartása, e rendszabályok megszegése esetén a büntetések kiszabása, továbbá a rendőri és orvosrendőri felügyelet gyakorlása szempontjából a belügyminiszter által 1899. december 2-ikán kiadott, 78,543—1899. számú körrendelet határozatai alá esnek.

2. § Bor-, sör- és pálinkamérések templomoktól, iskoláktól, kórházaktól és más, hivatalos helyiségül használt magánépülettől 50 méter távolságon belül nem nyithatók.

3. § Korcsmák, sörházak és pálinkamérések és általában szeszes-italoknak az 1899:XXV. t.-cz 1. §-ában meghatározott kimérésével, illetve elárúsításával foglalkozó üzletek este 10 óráig tarthatók nyitva és reggeli 5 óráig korábban nem nyithatók ki.

4. § A záróra meghosszabbítására mindig a rendőrkapitány előzetes engedélyét kell kérni.

Az engedélyezési díj — mely felerészben a rendőrszolgálati és segélyezési, felerészben a színházi-alap javára esik — 10 kor.

5. § A rendőrkapitány kivételes esetekben a zárórát részben vagy egészben a város egész területére vagy csak egyes részeire, valamennyi kiméréssel, illetve elárúsítással foglalkozó üzletre, vagy csak egyesekre, felfüggesztheti, de viszont meg is szoríthatja.

A felfüggesztést és megszorítást kimondó véghatározat azonban — az 1901:XX t.-cz 8. §-ában részletezett esetek kivételével — végrehajtás előtt mindig megfeleltethető.

6. § Nyilvános mulatságok engedélyezése alkalomával a multság helyével összeköttetésben álló bor-, sör- és pálinkamérések a multság befejezéséig nyitva tarthatók.

7. § Bor-, sör- és pálinkamérésekben — a mennyiben azok együttesen gyakorolhatók — a zenélés csak esti 10 óráig szabad. A csak pálinkaméréssel foglalkozó üzletekben a zenélés tilos.

8. § A zárórán túl zenélésre a rendőrkapitány adhat engedélyt.

Az engedélyt mindig előzetesen kell kérni.

Az engedélyezési díj — mely felerészben a rendőrszolgálati és segélyezési, felerészben a színházi-alap javára esik — 10 kor.

9. § A szabályrendelet 3., 4., 6., 7., 8. §-aiban foglalt rendőri tilalmak és rendelkezések megszegése kihágást képez s a mennyiben az a kihágás törvény vagy miniszteri rendelet határozatai alá nem esik, 40 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel, súlyosabb beszámítás

alá eső körülmények, vagy a kihágás ismétlése esetén pedig a pénzbüntetésen felül még 3 napig terjedhető elzárással büntetendő.

10. § Minden, e szabályrendeleten alapuló kihágási ügyben I. fokban a rendőrkapitány,

II. „ az alispán,

III. „ a belügyminiszter határoz.

## Ügybeosztás a törvényszéknél.

Az eperjesi kir. törvényszéknél a tanács-, személyzet- és ügybeosztás az 1908-ik évben a következő: Elnök: Uhlarik Mátyás.

I. Polgári osztály: 1. Közpolgári (házassági, gondnoksági, birtokrendezési) ügyek tanácsa (szerdán és szombaton). Elnök Uhlarik Mátyás, elnökhelyettes Kádas Miklós; bírák: Kádas Miklós, Spanyol Kálmán, dr. Körtvélyessy Dezső, Balpatak József, Unger Geiza, Újházy Árpád; kisegítő bírák: Szekeress Dezső, Suhayda Vilmos; jegyző ifj. Farkas Lajos, helyettese Kocsán Kornél; pertárnok Csabinyik Mihály, helyettese Kocsán Kornél. — 2. Váltó-, kereskedelmi, csőd-ügyek tanácsa (szerdán és szombaton). Elnök Uhlarik Mátyás, elnökhelyettes Kádas Miklós; bírák: Szekeress Dezső, Unger Geiza; kisegítőbírák: Kádas Miklós, Spanyol Kálmán, dr. Körtvélyessy Dezső, Unger Geiza; jegyző ifj. Farkas Lajos, helyettese Kocsán Kornél.

II. Bünyügyi osztály: 1. Vádtanács (hétfőn). Elnök Kádas Miklós, elnökhelyettes Spanyol Kálmán; bírák: Spanyol Kálmán, Szekeress Dezső; kisegítő bíró Unger Geiza; jegyző ifj. Farkas Lajos, helyettese Kocsán Kornél. — 2. Bünyügyi tanács (hétfőn). Elnök Uhlarik Mátyás, elnökhelyettes Kádas Miklós; bírák: Spanyol Kálmán, Suhayda Vilmos, Újházy Árpád; kisegítő bíró Kádas Miklós; jegyző ifj. Farkas Lajos, helyettese Kocsán Kornél. — 3. Esküdtbírói főtárgyalási tanács. Elnök Uhlarik Mátyás, elnökhelyettes dr. Körtvélyessy Dezső; bírák: Kádas Miklós, dr. Körtvélyessy Dezső, Szekeress Dezső, Suhayda Vilmos; jegyzők: Hvozdo-vich Pál, Bohács Mihály, Grusz Sándor; helyettes Kocsán Kornél. A három ülészek február első, május harmadik és november első hétfőjén kezdődik. — 4. Főtárgyalási tanács (kedden és pénteken). Elnök dr. Körtvélyessy Dezső; bírák: Suhayda Vilmos, Újházy Árpád; kisegítő bírák: Kádas Miklós, Spanyol Kálmán, Szekeress Dezső; jegyzők: Bohács Mihály, Grusz Sándor, Horváth István. — 5. Felebbviteli tanács (kedden és pénteken) Elnök dr. Körtvélyessy Dezső; bírák: Balpatak József, Suhayda Vilmos; kisegítő bírák: Kádas Miklós, Spanyol Kálmán; jegyzők: Bohács Mihály, Grusz Sándor, Horváth István. — 6. Vizsgálóbíró. Balpatak József, helyettese Kádas Miklós; beosztva Hvozdo-vich Pál. — 7. Fegyelmi bíróság: elnök Uhlarik Mátyás, helyettese Kádas Miklós; bírák: dr. Körtvélyessy Dezső, Balpatak József; kisegítő-bírák: Spanyol Kálmán, Szekeress Dezső; jegyzők: Csabinyák Mihály, helyettese Hvozdo-vich Pál.

III. Telekkönyvi osztály: Telekkönyvi egyes-bíró Unger Geiza, helyettese Kádas Miklós; beosztva Kremer Ernő, Kocsán Kornél.

Kezelő-személyzet: Elnöki iroda: az elnöki iroda kezelője Kohánszky Béla. A polgári és bünyfenytő-osztálynál: irodaigazgató Körtvélyessy Bertalan; iktató Dessewffy Pál; irattárnok Bleier Mór; kiadó Demcsák Lajos; kiadóba beosztva: Huczell János, Bolgár Tivadar, Molcsányi Mária. Telekkönyvi osztálynál: fogantatósítók: Klein Béla, Tardy József, Kassay János; iktató és kiadó Kassay János; irattárnok Krausz Frigyes;

venni,

Eperjes.

an női-

ek, kész

s meny-

ri,

ása!

szemben.

demii közön-

. szám alatti

en

tisztítottak

férfi-ruhák,

asaltatnak —

ó tisztelettel

sztitó

ázzal szemben.

s!

Élien!



Pálesch Árpád

an.

tisztázó Kálnássy Zoltán. Felelősségi osztályánál: felelősségi tanács jegyzői irodájának kezelője Ervin Dezső. Bírósági végrehajtói vizsgálóbizottság: elnök Uhlarik Mátyás; bizottsági tagok: Kádas Miklós, Spanyol Kálmán, helyettesek: dr. Körtvélyessy Dezső, Balpataky József; jegyző Csabinyák Mihály, helyettese Hvozdo-vich Pál. — Törvényszéki orvosszakértők: dr. Breyer Adolf, dr. Horovitz Imre. — Törvényszéki írásszakértők: Kizák János, Balló Aurél, Sziklai Henrik. — Törvényszéki kereskedelmi ülnökök: Thrór Gyula, Schwarz Ede, Gallotsik László, Fried Simon, Zavatzky Szilárd. — Német és tót nyelvek tolmácsa dr. Rosenthal Adolf.

## EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

**Magyar tanfolyam.** A Kör magyar tanfolyama január 12-ikén kezdte meg rendszeres működését, melyet a népnevelési szakválasztmány és számos vendég jelenlétében, ünnepi hangulatban nyitottak meg. Dr. Wallentinyi Samu, a Kör agilis tit. ára, sokat fáradt e nemes, közhasznú eszme megvalósításáért, de a jutalom mely — bár némileg késétt — nem maradhat el, sőt fényesen honorálta önzetlen tevékenységét.

Tahy József, Sárosvármegyének fáradszorgalmas munkásságú alispánja, magas szárnyalású, igen tartalmas beszéddel nyitotta meg a tanfolyamot. «Nemcsak külső, de belső ellenségeink is vannak, kik a nemzeti egység megbontásán fáradoznak. Itt az ideje, hogy e rüt támadásokkal szembeállva, a nemzeti érzés fokozatos fejlesztésével, nyelvünk terjesztésével nemzeti ügyünket teljes diadalra juttassuk» — mondá az alispán. Beszédét az összes megjelentek lelkes éljenzéssel fogadták, melynek elhangzása után a tanítás nyomban kezdetét is vette.

Eddig összesen 23-an jelentkeztek. Szép szám, de, tekintve azt, hogy városunkban, különösen a szegényebb néposztályban, igen sok azok száma, kik magyarul nem tudnak, e szám még nem kielégítő. *Mindenestre feltűnő, hogy az iparosok köréből beiratkozottak névsorában senkire nem akadunk.* Hogy miért nem vesznek részt, az igazán érthetetlen, holott a tanfolyam főleg éppen az ő érdeküket szolgálja. Pénzbe nem kerül, és mégsem jelentkeznek. Nem akarjuk az okokat fűrkészni s reméljük, hogy azért maradtak el, mivel kellő tudomást még nem szereztek. Kell, hogy társadalmunk minden tagja kötelességének tartsa a Kör vezetőségét e nemes ügyben pártfogolni, munkájában támogatni és segíteni.

A tanítási órák minden vasárnap 2—4-ig s minden szerdán 4—6-ig lesznek. Jelentkezéseket dr. Wallentinyi Samu még mindig elfogad. A tanítást Durst Győző és Reményik Lajos végzik.

**Felolvasóestély.** Jan. 15-ikén tartotta a Széchenyi-kör magyar-irodalmi szakválasztmánya ötödik estélyét, melyen Vöröss Sándor koll. főgimnáziumi tanár «Képek az eperjesi magyar színészet multjából» czímen tartott felolvasást. Ezt David Károly ev. theol. akad. hallgató temperamentumos s nagy érzéssel előadott sikerült szavalata előzte meg. Ábrányinak «A koldus» című költeményét szavalt a közönség nagy tetszésére. Vöröss Sándor a Széchenyi-kör felolvasóestélyeit látogató közönség előtt már nem ismeretlen ember. Csak nemrégiben Csokonayról tartott igen élvezetes és tanulságos felolvasást. Ez alkalommal oly témát választott, mely helyi jelentőségénél fogva közérdekű kellene, hogy legyen; de bizonyosodott most is, hogy közönségünk egyrésze csak más szórakozás hiányában jár el a felolvasásokra. Most a jég mindennél előbbre való! Szomorú, de így van! Vöröss Sándor ez alkalommal is fényesen ragyogtatta gyakorlott tollát. Vonzó egyénisége, kellemesen csengő hangja csak növelte azt a hatást, melyet tárgyával különben is elért volna. Elvont fejtegetésekbe nem bocsájtkozott. Egyszerűen, hogy mindenki megérthesse, de a mellett logikus sorrendben illesztette egymáshoz mindazon főbb eseményeket, melyek városunk színészetére közvetett, vagy közvetlen hatással voltak. Elénk tárja azon régmúlt időköt, midőn még az iskolai színjátékok divatoztak, melyek a Kollégiumban és a jezsuiták iskolájában kerültek színre, javarészt azzal a czéllal, hogy az ifjúság a latin nyelvű előadásban és szónoklatban mennél inkább tökéletesedjék. Majd később a német nyelv kerül a színpadra. Városunk lakosságának alsóbb osztályaiától, a társadalom többi rétegei németül beszélnek. Ehhez kellett természetesen a színháznak is alkalmazkodnia. Sok idő telik el, míg magyar szó hallatszik a színpadról. Az egész országban Kassa vezet e tekintetben. 1828-ban ott már magyar színészek vannak. A következő évben, 1829-ben, Eperjesre is át-átrándulnak. A magyar színészet s a magyar nyelv ügyének városunkban való előbbrevitelében igen nagy érdemeket szerzett magának a koll. főgimnázium Magyar Társasága; de az oroszlanrész a Széchenyi-köré, mely a magyar nyelv kultuszát tűzte

ki zászlajára. A magyar színészet megkedveltetésén s általánossá tételén hervadhatatlan érdemeket szerzett magának a színészeti szakválasztmány. — Elénk színekel festi azon főbb mozzanatokot, melyen e fontos nemzeti ügy előbbrevitelét előmozdították. Felolvasását, melylyel teljes egészét nyújtott, érdekes epizódokkal is tarkította. A kik e felolvasást figyelemmel hallgatták, azoknak nemcsak élvezetet nyújtott, hanem tanulhattak is belőle.

**Meghívó.** Az Eperjesi Dalegylet jan. 19-ikén, vasárnap d. u. 3 órakor a Széchenyi-kör zenetermében tartja rendes évi közgyűlést, melynek tárgyai a következők: 1. A mult gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 2. A kiküldött bizottság által készített s a választmányban letárgyalt alapszabálytervezet tárgyalása. 3. A titkár mult évi jelentése. 4. A pénztáros jelentése. 5. Tisztújítás. 6. Az Országos Dalosszövetségbe való belépés és a jelvények kérdésének végleges elintézése. 7. Előterjesztések, indítványok. Tisztelettel kérjük egyesületünk tagjait, az utóbbin pedig, az angol nyelvű beszélgetésen kívűl, felolvassák Rudyard Kipling, a világhírű amerikai írónak «Deal in cotton» cz. legújabb elbeszélését, mely a Kör részére járó, CASSEL'S MAGAZINE, nevű londoni folyóiratban jelent meg; továbbá az angoloknak «Rule, Britannia!» (Uralkodjál, Britannia!) cz., nemzeti nemzeti-dalát. A legközelebbi háziestély január 21-ikén, kedden d. u. 6 órakor lesz. Tárgyai francia társalgás és felolvasások.

**Francia és angol estély.** Körünk idegen-nyelvi és irodalmi szakválasztmánya ez idénybeli ötödik és hatodik háziestélyét január 7. illetőleg 14-ikén rendezte. Az előbbin a tagok francia nyelven élénk társalgást folytattak; az utóbbin pedig, az angol nyelvű beszélgetésen kívűl, felolvasták Rudyard Kipling, a világhírű amerikai írónak «Deal in cotton» cz. legújabb elbeszélését, mely a Kör részére járó, CASSEL'S MAGAZINE, nevű londoni folyóiratban jelent meg; továbbá az angoloknak «Rule, Britannia!» (Uralkodjál, Britannia!) cz., nemzeti nemzeti-dalát. A legközelebbi háziestély január 21-ikén, kedden d. u. 6 órakor lesz. Tárgyai francia társalgás és felolvasások.

### A Kör háziestélyének sorrendje:

1908. jan. 22.: zeneest	febr. 19.: zeneest
« 29.: felolvasóest	« 26.: felolvasóest
február 5.: zeneest	márcz. 4.: zeneest.
« 12.: felolvasóest	

## HIREK.

— **Kinevezések.** A király Andorkó Tamás miskolci pénzügyigazgató-helyettest Liptószentmiklósról pénzügyigazgatóvá, a VII ik fizetési osztályba, kinevezte. Nevezett 1881-től 1889-ig Eperjesen is, az illetéktiszabási hivatalnál, működött.

A belügyminiszter Nagy Lajos miavai anyakönyvvezető-helyettest a Bártfa-városi anyakönyvi kerületbe, ugyanazon minőségben; az igazságügyminiszter Pollák Nándor verebelyi járásbírói díjnyelvet a giráltyi járásbírószághoz irnokká kinevezte.

— **A gör. katolikusok egyházi újeve** január 14-ikén volt. Ez alkalomból dr. Valyi János eperjesi gör. kath. püspöknél számosan tisztelegtek, és újevi jókívánataikat kifejezték.

— **Püspök irodalmi tevékenysége.** Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai róm. kath. püspök a báró Forster Gyula, a Műemlékek Országos Bizottságának elnöke által «Magyarország Műemlékei» czímen írt, ötkötetes munkát az ALKOTMÁNY legutóbbi több számában ismertette és bírálta. Ebben a püspök a sárosvármegyeyi műemlékekről is megemlékezik.

— **Eperjesi jogtanár munkája.** Dr. Réz Mihály, az eperjesi jogakadémia tanára, legújabbán «Nemzeti politika» czímen hosszabb politikai tanulmányt adott ki. Ez főleg az általános választójoggal, s ezenkívül a házszabályok módosításának kérdésével foglalkozik. A főváros legelőkelőbb napilapjai és a szaksajtó a politikai irodalom terén már igen jó névvel bíró szerzőnek ezen művét részletesen tárgyalják s arról elismerőleg nyilatkoznak.

— **Üdvözlés.** A MAGYAR VÖRÖSKERESZT, a Magyar Szent Korona Országai Vöröskereszt-Egyeténének közlönye Tahy Istvánnét, a bártfai főkegyelet elnökévé történt megválasztásának tízéves jubileuma alkalmából, melegen üdvözli. Kiemeli egyúttal dr. Vas Antalnének és Passuth Ferenc: tb. főszolgabírónak a jubileum rendezése körül kifejtett tevékenységét.

— **Névváltoztatás.** A belügyminiszter kk. Fusztkó Károly felsőbesi lakos vezetéknévnek Faszberényi-re, valamint Krause Ernő műalmi könyvelőnek s kk. Jenő, Ödön és Erzsébet nevű gyermekei vezetéknévnek Karsai-ra leendő átváltoztatását megengedte.

— **Eljegyzések.** Hussovsky Nándor, m. kir. pénzügyi számellenőr, cs. és kir. tart. hadnagy, eljegyezte Berzeviczy Rezső főszolgabíró leányát, Lokolat, Girálton.

Raisz Dezső, a Diósgyőri Aczélművek mérnöke, jegyet váltott dr. Markó Sándor, kir. tanácsos, kir. közjegyző és neje szül. Szehtlo Anna leányával Matildal, Rozsnyóról.

— **Államsegély.** A kereskedelemügyi miniszter a Maugsch-féle bártfai játékgár részére 10 ezer kor. államsegélyt az esetre biztosított, ha a gyárat szövetkezeti alapon fektetik.

— **Halálozás.** Mátyák Gáborné sz. Dudinszky Irén, a bártfai gör. kath. lelkész neje, január 6-ikán, — Mankovics Manóné sz. Hauris Ilona pedig január 14-ikén, életének 44-ik évében, elhunytak.

— **Iparosok tanfolyama.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter az ország egyes vidékein — iparosok számára — továbbképző-tanfolyamokat létesít. A városi tanácsal folytatott hosszabb tárgyalás után Eperjesen is szervezett a nevezett minisztérium kísérletkép egy ilyen «ipari továbbképző tanfolyamot». Kísérletképén azért, mert a tanfolyam kibővítése, fejlesztése által az érdeklődéstől függ, melylyel azt iparosaink a maguk javára felkarolják. Vig Albert, kir. tan. iparoktatási főigazgató, e tanfolyam érdekében három ízben járt az ősz folyamán Eperjesen. A tanfolyam, mely a városi rajzterem épületében nyert egyelőre elhelyezést, decz. 1-sején nyílt meg harmincz jelentkező iparossal (mesterek, vállalkozók, segédek). A tanítás márczius végéig minden köznapon este 5—8-ig folyik a következő általános érdekű tárgyakból: 1. üzleti fogalmazás (ügy-, okiratok, üzleti levelek); 2. gyakorlati számtan; 3. szerkesztő- és ábrázoló-méretan; 4. ipari könyvvezetés. Ezekon kívül építőiparosok (kőművesek, ácsok, kőfaragók) részére — a kiknek a téli időszakban nincs munkájuk — heti 8 órában szakrajzolás és technologia. A jelentkezők az oktatás keretében fölvetett tárgyakra tetszés szerint iratkoznak be. A szabadkézi-rajz gyakorlására még úgynevezett «nyitott rajzterem» is fog próbakép a napokban megnyitni, a hol a nap meghatározott óráiban (d. e. 9—12-ig és d. u. 2—4-ig) a felügyelő tanárok útbaigazítása szerint ki-ki addig rajzolhat, a meddig kedve tartja. A jelentkezők a tanítás díjával havonként 1 kor.-t fizetnek, de egyszerű jelentkezésre ettől is felmenthetők. E díjakból 1—1 kor. a tudóbetegek szanatóriumának jut a többi a tanfolyam felszerelésére fordítják. A tanfolyamon kapnak ugyanis a jelentkezők tintát, tollat, tust, rajztáblát is. Jövőre iparágak szerint felváltva, időszakos, 6—8 hétig tartó külön kurzusokat is szerveznek, úgy mint Kassán a felső ipariskolával kapcsolatban. Ez időszakos szaktanfolyamokra a keresk. minisztérium külön szakembereket, vándortanítókat küld majd ki — természetesen, ha elég jelentkező akad ily tanfolyamok hallgatására. Úgy halljuk, a keresk. minisztérium iparoktatási főigazgatója már az idén tudakozódott a helybeli ipartestületnél, nem volnának-e a férfiszabók egy ilyen külön szakkurzuson való részvételre megnyerhetők. Ezen kurzuson abban az irányban nyernének férfiszabóink tájékozódást, mikép kell a különféle ruhaneműeket a rendes és rendellenes emberi testre kiszabni, azok önköltségét megállapítani, továbbá megismertetni őket azokkal az anyagokkal, azok feldolgozásával és megvizsgálásával, a melyek iparukban előfordulnak. — A tanfolyam felszerelése szépen halad. A kilencztágú felügyelő-bizottság szervezése is folyamatban van a keresk. minisztérium részéről. A hézagot pótló új intézmény igazán rászolgál a város, a nagyközönség és elsősorban iparosaink érdeklődésére.

— **A villamostársaság új mérnöke.** Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli Részvénytársaság igazgatósága — mint annak idején megirtuk volt — elhatározta, hogy a vezérigazgatói állás megszüntetésével, üzletvezető-mérnöki állást szervez. Az újonnan szervezett állásra az igazgatóság deczember 31-iki lejáratával pályázatot hirdetvén, 17 pályázat érkezett be. A pályázók között számos, igen kiváló, elméleti és gyakorlati képzettségű gépészmérnök volt, a kik közül az igazgatóság, január 14-ikén tartott ülésében, Stark Zsigmond gépészmérnököt választotta meg. Stark Zsigmond a József-műegyetemen nyert gépészmérnöki oklevelet, a hol később az elektrotechnikai tanszék mellett műegyetemi tanársegéd is volt. Gyakorlatot folytatott az államvasutaknál és a Ganz-czégnél, sőt Pozsonyban önálló villanyfelszerelési vállalata is volt. Stark nemcsak agilis kereskedő, de kiváló szakember az elektrotechnika terén, a melyen irodalmilag is működött. Szerkesztette a POLITECHNIKAI SZEMLE elektrotechnikai rovatát; valamint több önálló munkát is írt, melyeknek czime: «A nagyváradi elektromos-vasút tervének és áramszolgáltatásának

tásának  
frekvenc  
Az újon  
működés  
az «Osz  
bécsi cze  
— A  
sok Rok  
rának jöt  
tésére) te  
jel sze  
bálja les  
tett min  
járjon. M  
elterjeszt  
tek; azon  
san leng  
egylet-  
gyünk ot  
ben érde  
tudják, h  
látók, m  
az álarcz  
ség uralk  
— A  
bizto  
12-ikén S  
előterjeszt  
gatóság,  
szűnt, mi  
önálló m  
Péter igaz  
kező pótt  
Fischer  
felügyelő-  
zont; hely  
lontésból  
év másod  
19,100 k  
tehat 322  
vel 3235  
tézkedett  
Lizidor kis  
Moskovit  
mint köz  
— Szusz  
alelnöki t  
Fischer  
— Tudó  
Munkásb  
30-ikáig  
tárgya ve  
Lapunkb  
idején P  
szemben.  
meg. Az  
meg is se  
tásban va  
szabálys  
ságban a  
egyenlő  
a pénztár  
a kezelő  
zatok az  
sító Pénz  
— Mutá  
megtört  
szervezés  
tandó eg  
az eperj  
pályázat  
pedig am  
vette, a  
Szuszán  
vázat köz  
Így az eit  
jelentette  
István és

tásának olcsóbb megadása; »Nagy potenciájú és nagy frekvenciájú áramok»; »Heilmann-féle akkumulátor». Az újonnan megválasztott üzletvezető-mérnök, kinek működése elé nagy reményekkel tekintünk, legutóbb az »Oszták és magyar gyárosok biztosító-szövetkezete» bécsi cég brünni fiók-telepénél állott alkalmazásában.

— **Álarczos-bál.** A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíj-egylete eperjesi fiókpenztárának jótékony célra (segélyre szoruló tagjainak segítésére) február 2-ikén rendezendő álarczos-bálja, minden jel szerint, e farsangnak legsikerültebb, legnépesebb bálja lesz. A leleményes és körültekintő rendezőség megtett minden lehetőséget, hogy ez a várakozása teljes sikerrel járjon. Meghívói, melyeket javarészt szétküldöttek már, elterjesztett hirdető falragaszai tipografiai csinnal készültek; azonkívül a »Fekete-sas» előtt, az út főjött magasan leng a figyelmeztető — kérés zászló: a »Rokkant-egylet» nemes, emberbaráti céljait szolgál, bálján legyünk ott mindnyájan!... Városunknak minden körében érdeklődnek febr. 2-ikét, mert a rendezőség tudják, hogy a közönség érdekében, mint szives vendéglátók, mindent elkövetnek, hogy fesztelen, víg kedély, az álarczosok nagy felvonulatásával a teremben eleven-ség uralkodjék ez estén.

— **A párisi »Merkur» villanyszínház** ötre tervezett előadásait január 18-ikán kezdte meg a városi színházban. Képei érdekesek, élethűek. Van közöttük 20 ezer méternyi is. A helyárák a rendes színházi árnál jóval alacsonyabbak.

— **Az Eperjesi Kerületi Munkásbiztosító Pénztár** igazgatósága január 12-ikén Sziklai Henrik elnöke alatt ülést tartott. Az előterjesztett elnöki jelentésből tudomásul vette az igazgatóság, hogy Atlasz Samu igazgatósági tagsága megszűnt, mivel megszűnt biztosított alkalmazott lenni és önálló munkaadóvá lett; nemkülönben, hogy Szussán Péter igazg. tag tisztéről lemondott. Helyettük a következő póttagokat hívták be, névszerint Tydör Samut és Feischer Gusztávot. Ugyancsak megszűnt Kranz Zoltán felügyelő-bizottsági tagsága is, mivel Eperjesről eltávozott; helyébe Éri György póttag került. Az elnöki jelentésből kitűnt továbbá, hogy a pénztárnak az elmúlt év második felében 22,325 kor. 87 fill. bevétele és 19,100 kor. 78 fill. kiadása volt. A pénztári maradvány tehát 3225 kor. 09 fill. A taglétszám az 1907. végével 3235 volt. Kapcsolatban az elnöki jelentéssel, intézkedett az igazgatóság az iránt is, hogy dr. Propper Izidor kisszebeni orvos helyettesítse továbbra is dr. Moskovits Ignáncz héthársi pénztári orvost, a kit — mint köztudomású — vadászatban súlyos beleset ért. — Szussán Péter lemondásával megüresedvén az alelnöki tisztség is, erre az igazgatóság egyhangulag Fleischer Gusztáv igazgatósági tagot választotta meg. — Tudomásul vette az igazgatóság, hogy az Állami Munkásbiztosítási Hivatal a pénztárnak 1907. június 30-ikáig terjedő zárszámadásait jóváhagyta. — Fontos tárgya volt az ülésnek az ellenőrválasztás kérdése. Lapunkban közöltük volt, hogy az igazgatóság annak idején Piller Bélát választotta meg Szussán Péterrel szemben. A választást azonban felebbezéssel támadták meg. Az Áll. Munkásbiztosítási Hivatal a választást meg is semmisítette, még pedig azért, mert a választásban való részvételre jogosítottak névsora nem volt szabályszerűen megállapítva és mert a jelölő-bizottságban a munkaadók és alkalmazottak nem voltak egyenlő számban képviselve. Figyelmeztette egyúttal a pénztárt, hogy az 1907. XIX. t.-cz. 130. §-a szerint a kezelői állások rendszeresítésére vonatkozó határozatok az Orsz. Munkásbetegsegélyező- és Balesetbiztosító Pénztár igazgatóságának jóváhagyása alá esnek. — Miután a felterjesztés ebben az irányban már megtörtént és az orsz. pénztár igazgatósága az állás szervezését jóváhagyta, azzal, hogy az arra megválasztandó egyén csak ideiglenesen lesz alkalmazható, — az eperjesi pénztár igazgatósága elhatározta, hogy új pályázat mellőzésével a választást megejt. Tekintettel pedig arra, hogy a többi pályázó kérvényét visszavette, a választás szempontjából csak Piller Bélát és Szussán Pétert vette figyelembe. A beadott 10 szavazat közül 7 Szussán Péterre és 3 Piller Bélára esett. Így az elnök Szussán Pétert megválasztott ellenőrnek jelentette ki. — Mint értesülünk, a választást Mikolák István és Froner Károly igazg. tagok felebbezéssel

támadták meg, azért, mert — szerintük — új pályázat hirdetni és szabályszerű kijelölés útján kellett volna a választást megejtetni. — Az igazgatóság ezen ülésen még több apróbb folyóügyet is elintézt. Így határozott a Klein Henrik eperjesi lakos, gőzfürdőtulajdonossal kötendő szerződés, valamint az Országos Ipar-egyesület átirata tárgyában is.

— **A kulturegylet estélye.** A Sárosvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület javára január 11-ikén Eperjesen, a városi Vigadó termeiben rendezett, hangversenyből és táncmulatságból állott estély igen jól sikerült. Ritkán van alkalmunk vármegyénk- és vidékének előkelő közönségét ily teljes számban együtt látni. A szebbnél szebb asszonyok és leányok látása méginkább fokozta azt a hatást, melyet az összes helyiségeiben és a karzatokon is zsúfolásig megtelt nagyteremnek közönsége a szemlélőre gyakorolt. Oly szép volt e kép, hogy sokan sajnálták, mikép azt élethű fénynyomatban meg nem örökíthették. Ott voltak Sárosvármegye előkelő hölgyein és urain kívül igen sokan Abaúj-Tornából, Kassáról és Zemplénből. E szomszéd törvényhatóságok megjelenésükkel is bizonyították azt a rokonérzést, melylyel vármegyénk közönsége, közművelődési egyesülete és ennek tiszteletreméltó céljai iránt viselkednek. Ott volt Eperjes sz. kir. város közönségének is jórésze, s ha innen többen, sajnálatos félreértés következtében távol maradtak, vagy az estély második sorozatában részt nem vettek is, ennek — dacára az egyesület ez első nyilvános életnyilvánulására — meglepéssel tekinthet vissza. A kezdeményezésben és az estély intézésében a főérdem Semsey Boldizsárné, vármegyénk főispánjának és az egyesület elnökének nevé, illeti meg, ki fáradhatatlan buzgósággal arra törekedett, hogy az estély minden tekintetben fényes és emlékeztető legyen. Törekvését, mely kétségtelenül a legnemesebb intencziókon alapult, teljes siker koronázta, s az egyesület a javára rendezett ezen estélyért, úgy közönségünk is, Semsey Boldizsárné iránt köszönettel tartoznak. Semsey Boldizsárné mellett az estély sikerültén a többi védnök, u. m.: dr. Csatóry Ágostné, Kósch Árpádné, Péchy Zsigmondné, gr. Dessewffy Emilné, ifj. Meliőrész Kálmánné, dr. Piller Dezsőné, br. Ghillány Imréné, Péchy Elekné és Tahy Józsefné is buzgólkodó t. Kívülök, és különösen a rendezésben, dr. Bánó Dezső, dr. Dessewffy István és dr. Semsey József voltak minden irányban segítségére az egyesületi elnöknek. Az estély első részét Fráter Loránd, a kiváló dalköltő, énekes és hegedűs művészi előadása töltötte be. Fráter hangja igen nagyterjedelmű, tiszta és csengő; s mivel főleg inkább a nemzeti dalra, mint a klasszikus énekre és hegedűjátékra fekteti a súlyt, nekünk magyaroknak nagyon becses és kedves; s művészi előadásban éppen azt élveztetni velünk, a mit legjobban értünk meg: a magyar dalt és magyar zenét. Részint önállóan, részint Fráter kísérvé, Stefanidesz Károly zongoraművész adott elő több darabot kiváló és érzés teljes frazirozással s ügyes technikával. Műsoruk a következő volt: 1. Chopin: »Nocturne»; Delibes-Goldberger: »Valse lento». Zongorán előadta Stefanidesz K., 2. a) Dr. Székács Aladár: »A kit én szeretek...»; b) Tarnay Alajos: »Fogytán a rím...»; c) Tarnay Alajos: »Rácsólkoltam...» Énekelte Fráter Loránd. 3. a) Dr. Kacsóh Pongrácz: »Késő ősz van...»; b) dr. Kacsóh Pongrácz: »Nem tudom feledni...»; c) dr. Székács A.: »Valamikor...» Énekelte Fráter Loránd. 4. Magyar ábránd kurucz dalok fölött, Káldy és Stefanidesz átdolgozásában, — zongorán előadta Stefanidesz K. 5. Belezny M.: »Azt kérdeztem egy virágtól...»; Fráter Loránd: »Tele van a város...»; Fráter Loránd: »Ott, a hol a Maros vize...» Énekelte Fráter Loránd. Minden egyes pont nagy tetszést keltett, úgy, hogy több számat meg kellett ismételnem; sőt Fráter befejezésül az: »Adjatok száz szálgyerlyát, száz itcze bort» kezdetű dalt is elénekelt, mi különösen nagy sikert keltett. A közönség Fráter előadásával általában meg volt elégedve, s örvendett, hogy a jöendő művészt Eperjesen hallania alkalmat nyit. Hangverseny után vacsora következett, melyet a közönség egy része meg nem várt és távozott. Az a szép számú közönség azonban, mely a táncmulatságon is részt vett, kedvére mulathatott. Farkas Sándor zenekara csakhamar rázendítette a szebbnél szebb csárdásokat; majd a körtánczok következtek, melyek közt,

sokak szomorúságára, főleg a most kedvelt bosztonkeringő vitte a főszerepet. Az első francia-negyest mintegy 30 pár tánczolta. A táncz az egész éjjelen át igen jó hangulatban folyt s csak az igen késő reggeli órákban végződött. Erre a minden tekintetben eredeti és jól sikerült estélyre a résztvevők bizonyára kellemesen fognak sokáig visszaemlékezni.

— **A farsangi mulatságokra** ajánljuk t. olvasóinknak a budapesti Magyar Színház fényes operett-ruhatárából alakult »A vig ősvége»-hez címzett jelmezkölcsönző-intézetet (Budapest, VIII. ker., József-körút 51.), a hol olcsó kölcsönj mellett mindenféle jelmezek, dominók, szép magyar viseletek, modern estíruhák, bál belépők, mennyasszonyi ruhák stb. kölcsönözhetőek megfelelő biztosíték mellett elsőrangú kivitelben. Mindezt rendelkezésre is készíti az intézet.

— **A Rákóczi Katolikus Kör** vasárnap, január 19-ikén a Kör nagytermében zeneestélyt rendez, melynek műsora a következő: 1. a) Savoy: Concert-induló; b) Csárdás: »Most van a nap lemenőben»... Hegedűn előadja Weisz Lajos úr, Gicci Béla cimbalomkísérettel. 2. Kerner: Részlet a »Királyszöktetés» operából. Éneklő Danz Ferencz, zongorán kíséri Hirschmann Ferencz. 3. Harsányi: »Rodostói árnyak». Szavalja Bucsegh Kálmán. 4. Holst: »Boszorkánytánc». Négy kézre zongorán előadják Komáromi Ottó és Novák József. 5. Härtel: »Éji zene». Előadja a kör énekkar. Kezdeté pontban este 6 órakor. Vendégeket szívesen látnak. Belépti-díj nincs — Febr. 9-ikén hangversenyyel egybekötött táncestély lesz.

— **A Sárosvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület** elnöksége őszinte köszönetének és hálájának ad kifejezést azon odaadó támogatásért, melylyel a közönség legutóbb, január 11-ikén rendezett hangversenyének ügyerkölcsi, mint anyagi sikerét előmozdítani szives volt. Ily hathatós támogatás mellett — mely a jövőre is biztatásul szolgál — remélhető, hogy az egyesület hazafias célját el fogja tudni érni. Különös köszönettel tartozik az egyesület azok iránt, a kik fáradtságot nem ismerő tevékenységükkel az estély sikerét annyira szívükön viselték. Őszinte hála illeti az estély védnököket, kik tetemes anyagi támogatásban részesítették az egyesületet. Felülfizettek: 50—50 kor-t: dr. Csatóry Ágostné, br. Ghillány Imréné, Kósch Árpádné, ifj. Meliőrész Kálmánné, Péchy Elekné, Péchy Zsigmondné, Piller Dezsőné, Semsey Boldizsárné és Tahy Józsefné. 40 kor-t: Uhlarik Mátyás. 10 kor-t: dr. Balpataky Imre. 5 kor-t: dr. Máriaassy Béla. A hangverseny tiszta jövedelme 468 korona 44 fill.

— **»Dr. Bier tanár új gyógy-módja»** cím alatt lapunk november 3-iki számában dr. Mosanszky Titusz tb. városi főorvos tollából származó cikkhez \* alatt fűzött megjegyzésünkhöz a nevezett cikkírótól azt a nyilatkozatot veszszük, mikép ő „december 30-ikán személyesen győződött meg arról, hogy az eperjes-városi kórházban a Bier-féle eszközök még olyannyira hiányosak, hogy az azokkal teljesíthető gyógy-mód alig vehető gyenge kísérletnek is, úgy, hogy ez a »Bier-féle gyógy-mód» elnevezésre komolyan igényt nem is tarthat!.

— **A Ksod. üzletvezetőségét** Liptószentmiklós is fogja kérelmezni. Ebbeli kérelme támogatása végett a képviselőtestület Palugyay Mórictot, Liptóvármegye főispánját küldöttsegileg fölkereste.

— **Vármegyénk az országgyűlésen.** A képviselőház január 10-iki ülésében Sárosvármegye a fogyasztási adóknak a községek részére leendő átengedését kérelmező feliratát tárgyalás és jelentéstétel végett a kérvényi bizottságnak kiadta. — A pénzügyi bizottságban, az állami költségvetés tárgyalásakor, gr. Andrassy Gyula belügyminiszter bejelentette, hogy a körorvosi fizetésnek 1800 kor-ban leendő megállapítása és ez intézménynek fejlesztése iránt törvényjavaslatot fog előterjeszteni. Előadta továbbá, hogy egyes vármegyékben körorvosok úgyszólván nincsenek, s ilyenek példaképpen Sárosvármegyét említette fel.

— **A bábatanfolyam megnyitása.** A kassai állami bábaképzőintézetnél a tavaszi nyári tanfolyamra a beiratások február 1—6-ig tartanak s a következő napon az előadások is megkezdődnek. A tanítás nyelve a tavaszi-nyári tanfolyamban

**Sirolin**

Emeli az étvágyat és a testvért, megújítja a köhögést, vialdeket, éjjeli izzadást.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza**

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánva.

Mindenki értékes utazásokat is kínálnak, kérjen mindenképp »Roche» eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc).

**„Roche”**

Megható orvosi rendelésre a gyógyszerárban. — Ára 1/2 pengő.

magyar és német. A felvételre előre folyamodni nem kell, mindenki személyesen jelentkezhetik. Feltételek: 20—40 éves kor, mely születési bizonyítvánnyal igazolandó; olvasás-, írás- és számolásban való jártasság, egészségi és erkölcsi bizonyítvány; férjes nőknél a férj beleegyezése. Az internátusban havi 25 kor-ért lakást és teljes ellátást kaphatnak. Felvételtkor a felszerelésre 50, a tanfolyam végén pedig 70 kor-át kell fizetni. Szegények a díjak alól felmentést kaphatnak.

— **Grönland jéghegyeitől** India napsütött partjait általános kedveltségnek örvendő az eredeti töltésű Dreher-sör, mely Eperjesen Bohrandt J. V. fűszerüzletében kapható. Figyeljünk az ólomkupakra, mely tanúskodik, hogy eredeti töltésű-e a sör!

— **A Kassa—oderbergi vasút** díjszabásához tartozó függelék I. és II. pótlékai megjelentek. Ezek a következők, fontosabb változásokat tartalmaznak: Eperjes—Kisladna (a 2. vonalszakasz helyett) ezentúl az 1-sőbe, Eperjes—Margitfalva és Főnixshuta pedig (a 3. vonalszakasz helyett) a 2-ikba tartoznak. — Életbelépett továbbá a következő kedvezmény: mindkét nembeli *tanulók*, kik lakhelyükön kívül fekvő nyilvános tanintézeteket vagy ezekkel egyenrangú és a nyilvánosság jogával felruházott iskolákat rendszeresen látogatnak, bezárólag 50 km. távolságig, a Kassa—oderbergi vasút által kiállított és az illető iskola igazgatósága által pecséttel és aláírással hitelesített igazolványok alapján, mely utóbbiak a személypénztárak által darabonként 4 filléért adnak ki, az igénybe vett vonatnemnek és kocsiszátnak megfelelő *felár*on utazhatnak. Vasár- és ünnepnapokon, valamint egyéb iskolai szünetnapokon ezen kedvezmény nem vehető igénybe. Az Eperjesről vagy Kassáról Poprádfelkára és Fenyőházára váltható és a gyorsvonatokra is érvényes *menettérti jegyek* a tátrai téli-sport tartamára is, de csak vasárnap- és ünnepnapon, valamint az azo-at megelőző napon kiadnak. Az osztrák és magyar turista-egyletek (Kárpát-, Beszkid-egylet stb.) tagjai számára, az egylet által kiállított arcképes igazolványok felmutatása ellen, ezen jegyek bármely hétköznapon is kiadnak. Egyes, 10 éven aluli gyermek egy III. osztályú menettérti jeggyel a II. osztályban, egy felnőtt utas egy 10 éven aluli gyermekkel egy II. osztályú menettérti jegy váltása mellett a III. oszt.-ban utazhatik. Az út megszakítása ezen menettértejekkel nincs megengedve. A visszautazás Poprádfelkán, illetőleg Fenyőházán kezdendő meg. *Bérlet-jegyek* bármely időben válthatók. Az egész évre szóló bérlet-jegyek érvényessége az illető naptári év végével, a félévre szólóké 6 havi határidő lejártá után, legkésőbb azonban szintén a naptári év végével jár le.

— **Vármegyei ellenőrző-párt.** Beregvármegyében a legutóbbi tisztújításkor kisebbségbe került dr. Barta Ernő t. főügyész hívei, nyomában a választás után, vármegyei ellenőrző-párttá alakultak. A párt szervezése érdekében felhívást bocsátottak ki, melyet a «vármegyei autonom-párt» 50 tagja írt alá. E felhívás kiemeli, hogy a szervezkedőknek törekvése nem rombolás; ellenőrzés és nem üldözés; együttműködés, de nem klikk-rendszer létesítése.

— **Új üveghuta.** A hervartói üveghutát — melynek üzeme már évek óta szünetelt — most három bártfai polgár megvette és üzemét meg is nyitotta.

— **Újabb gyűjtogatás Kiszzebenben.** Január 12-ikén, vasárnap este 10 órakor a város végén lévő csűr tűzbe borult. A lángok rohamosan átcsaptak a szomszédos csűrökre is és csak a katonaság ügyességének köszönhető, hogy a lángok csak három csűrre pusztítottak el.

— **Az ismert Messmer tea-czég** írja nekünk: Teáink folyton növekvő kedvessége folytán gyakoribbak az utánzatok is; különösen a csomagolás és a már sok év óta bevezetett színek és jelzések képezik az utánzás tárgyát, míg a csomag tartalma minőség tekintetében messze visszamarad a valódi Messmer-tea mögött; gyakran nagyon is silány. Kérem ezért vevőimtet, kifejezetten Messmer-teát kérni, és oly csomagokat, melyek nincsenek teljes czéggel ellátva, visszautasítani.

— **A vörheny** a vármegyében még mindig nem szűnt meg. Kiszzebenben pl. a napokban tizenhét éves ifjú betegedett meg vörhenyben. Halálessét is ott elég gyakran fordul elő: néha napjában kettő is. Ennek daczára a kiszzebeni áll. iskolát megnyitották.

— **Akiszzebeni postaforgalom** nagyon sok kívánni valót hagy hátra. Az este 9 órakor és reggel 8 órakor érkező levelek kihordása egész évben csak délben 12 órakor végződik be. A közönséget a postán 9— $\frac{1}{2}$  óra előtt d. e. és 3 óra előtt d. u. sohse szolgálják ki. Azonban unatkozni nem szokott ott a közönség, mert alig van nap, hogy a postán perpatvar nincs.

— **Lótenyésztés.** A földmívelésügyi miniszter az 1908. évi idényre a következő fedezetési állomások létesítését határozta el: Eperjes, Girált, Margonya. Lemes községben, ennek saját lemondása következtében, a fedezetési állomást megszüntette.

— **Sok évi megfigyelés.** Emésztési gyengeségeknél és étvágyhiánynál, általában minden gyomorbetegségnél a valódi «Moll-jéle seidlits-porok» bizonyultak a legsikeresebbeknek a többi szerek fölött mint gyomorerősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 2 kor. Sztéküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszárakban határozottan Moll A. készítménye kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **Mezőgazdasági bizottságok új tagjai.** Sárosvármegye legutóbbi közgyűlése az 1907. év végével kilépett tagok helyébe, a járási mezőgazdasági bizottságokba, a következőket választotta meg, ú. m.: 1. Eperjes város: Meliorisz Lajos és Sitányi Lajos rendes-tag, Zborovszky Antal póttag. 2. Bártfa város: Zsigmond Károly és Ivanek András rendes-tag, Grünwald Ede póttag. 3. Kiszzeben város: Ehlers Hektor és Girgusch Károly rendes-tag, Princz Antal póttag. 4. Alsótarcazi járás: Hámon József, Kriszta Gyula és Török Kálmán rendes-tag, Schwarz József póttag. 5. Felsőtarcazi jár.: Brühl Menyhért, Roskoványi Miklós és Mankovits Kornél rendes-tag, Kirchmayer Gergely póttag. 6. Sirokai járás: Dobránszky János, Hedry Géza és Görgey Ernő rendes-tag, Berthóty Béla póttag. 7. Tapoly járás: Ardó Alfréd, Tornay Ödön és id. Desseffy Pál rendes-tag, Kálnassy Ernő póttag. 8. Szekcsői járás: Goidics János (kőtelepi), Ficker Rezső és Vilecz Jenő rendes-tag, Goidics István póttag. 9. Makoviczi járás: Harant Ferencz, Danykó Miklós és Mihálics Vladimir rendes-tag, Kalinyák Mihály póttag.

— **Párbaj.** Saárosvy-Kapeller Oszkár dsidás-hadnagy a Rakovszky Béla orsz. képviselővel volt párbajában fején megesbesült; a Rakovszky István képviselőházi alelnökkel felmerült becsületbeli ügye pedig békés elintézésre nyert.

— **Elgázolás.** A Kassáról Eperjes felé indult személyvonat, Hernádtémany mellett, *Krusotszky* Károly nyug. posta- és táviratfőtisztet agyongázolta.

— **Az Orsz. Közlekedési Tanács** tagjaivá a kereskedelemügyi miniszter — Sárosvármegyét közelebbről érdeklőleg — a következőket nevezte ki: *Bujanovics* Gyula nagybirtokos, a Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítési Szövetkezetének elnöke, gr. *Desseffy* Aurél, a főrendiház és az Orsz. Magyar Gazdasági Egyesület elnöke, *Filler* Kálmán, a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület elnöke, *Siposs* A. Gyula, a kereskedelmi- és iparkamara elnöke.

— **Rákóczi czipókrém** a legjobb bőrfényesítő! 5% a kassai *Rákóczi-szobor* alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassa. — I.

— **Könyvtár a vasúton.** Az utast, a ki eddig unatkozva töltött órákat a vasúton, kellemes meglepetés várja utazása közben. A Máv. I-ső és II-ik osztályú kocsiiban pompás kis könyvtár áll rendelkezésére: a «Mozgó Könyvtár» automata könyvszekrénye. Az új magyar irodalom legkitünőbb termékeit rejti magában a szekrény, s az utas, hűszílléres bedobása ellenében, csinos kötetet kap. A rendkívül olcsó könyv nemcsak úti-olvasmányul szolgál, de ügyes ajándéktárgy is, melyet mindenki szívesen fog könyvtárában megőrizni. Dicséretére válik az új vállalatnak, hogy kizárólag magyar írók műveit terjeszti és így a magyar kultúra érdekeit szolgálja.

— **A londoni magyar kiállításra** szállítandó tárgyak fuvardíjait Budapestről Londonba és onnét vissza a kiállító lakhelyére, a kiállítás végrehajtóbizottsága viseli. Ugyanez a kiállításon szükséges szekrények, asztalok, állványok, a felállítás és elrendezés, biztosítás stb. költségeit is fedezi, úgy, hogy a kiállítót csak a tárgyak előállítás költsége, a képek bekeretezése és a lakhelyről Budapestre való szállítás költségei terhelik. A bejelentő-íveket a végrehajtó bizottsághoz január 20-ikáig kell beküldeni. A kiállításon csakis *hasai* származású tárgyak foglalhatnak helyet. A kiállítást Londonnak «Earl's Court, Princes Hall» nevű részében tartják, s május 1-jén nyílik meg és október 31-ikén rekesztik be. Eperjesről a Kollégium két főiskolája (a jogi- és a theologiai akadémia) a vallás- és közoktatásügyi minisztérium felhívása értelmében a kiállításon részt vesz.

— **A katolikus kongrua rendezése.** A múlt év decz. 19-ikén tartott püspöki konferencia öttagú bizottságot küldött ki abból a célból, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszterrel a

kongrua ügyében szóbeli tárgyalásokat folytasson. E a bizottság a folyó hó végén tartandó újabb püspöki konferencián számol be működéséről, mire azután a püspöki értekezlet megszövegezi a katolikus püspöki kar végleges memorandumát. A katolikus kongruát — hír szerint — épp olyan alapon rendezik, mint az annak idején az evangélikus, református és gör. keleti felekezeteknél történt. A kath. lelkészek legkisebb fizetése 1600 koronában, a káplánoké 800 koronában fog megállapítani. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a kongrua rendezésére vonatkozó törvényjavaslatot február végén, vagy legkésőbb márczius elején szándékozik a törvényhozás elé terjeszteni.

— **Lovarda Eperjesen.** *Lipót* K. nagy czirkusza áprilisban külön-vonaton Eperjesre érkezik és a Vásártéren öt napon át fog játszani. A lovardának 100 tagja. 40 lova, saját zene és ballet-kara van.

— **Időjárás 1907-ben.** Az elmúlt évben a következő napokon volt Eperjesen, lapunk egyik túrista munkatársának följegyzései szerint, gyönyörű kilátású s teljesen tiszta idő: jan. 6., 14., 17., 18., 21—24.; február 5—7. (e napokat Tátralomniczon töltötte); 10—16. és 24.; márcz. 5., 7—8., 10—12., 15—17., 21—22. és 27.; április 18., 21—22.; május 5—6., 30—31.; szept. 8., 23., 25—26. és 29-ikén (e napon volt a Lomniczi-csúcson); okt. 1., 8—9., 12., 14. és 27. (e napon volt a Nagyszalóki csúcson); nov. 5., 7. (e napon kezdődött 5° hideggel a tél), 18. s deczember 1—2., 4., s 17—18-ikán. Ebből a följegyzésből kitűnik, hogy az egész július—augusztusi nyáron át nem volt egyetlenegy napon sem nagyobb kirándulásra alkalmas, tiszta idő. Nagyobb szélviharok, sőt jégesők voltak július első napjaiban. A melegebb tavaszi idő ápr. 14-ikén, s a nyári idő május 2-ikán kezdődött; különösen szép volt a múlt évben október hava. Munkatársunk a nyári hónapok nagyon is változó időjárását évek óta megfigyeli.

— **Porcellán, üveg. Hüttl Tivadar,** Budapest, V., Dorottya-utca 14., cs. és kir. udv. szállító, porcellángyáros legújabb képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi. Bel- és külföldi porcellán, üveg és angol fayence-ok. Legnagyobb választék étkező-, kávé-, teás- és mosdókészletekben, valamint használati és dísz tárgyakban. Teljes kelengyék. Saját porcellángyár Budapestben. Olcsó árak.

— **Milyen lesz az új év?** Ránk köszöntött az új esztendő: a keresztény időszámítás szerint az 1908. Szökőévnék nevezi a naptár ezt az évet, a mely 366 napból áll, mivel februárnak szökőnapja lesz. Az új év a világ-évtrend szerint az 5914-ik, a zsidók korszámítása szerint az 5668—5669-ik, a vízözön vége óta az 5355-ik, Róma alapítása óta a 2658-ik, Mohamed menekülése óta az 1326-ik, őseink első megjelenése óta a mai Magyarországon az 1013-ik, Szent István trónrajutása óta a 911-ik, Magyarországnak az európai független államok közé való besoroztatása óta a 908-ik, a Habsburgi-háznak a római császárok trónjára jutása óta a 635-ik s a mióta az ausztriai ház szakadatlanul uralkodik Magyarországon, a 380-ik, I. Ferencz József születése óta a 78-ik, Kossuth Lajos születése óta a 106-ik s az alkotmány létesítése óta a 60-ik. Az esztendő szerdán kezdődött és csütörtökön ér véget. Az év közepe június 2-ikára esik. A farsang az új évben 57 napig tart Hamvazószerda márczius 4-ikére esik. A húsvét április 19-ikén lesz, a pünkösd június 7-ikén. A nemzeti-ünnep közlül márczius 15-ike vasárnapra, Szent István-napja (aug. 20) csütörtökre, Kossuth Lajos születésnapja (szept. 19) szombatra, okt. 6-ika pedig keddre esik. Az ünnepek közlül Gyertyaszentelőboldogasszony (febr. 2) vasárnapon lesz. Gyümölcslőt (márcz. 25) szerdán, Péter és Pál (jún. 29) hétfőn, a havi-búcsú (aug. 5) szerdán, Nagyboldogasszony (aug. 15) szombaton, Kisasszony napja (szept. 8) kedden, Mindszent napja (nov. 1) vasárnap, Boldogasszony-fogantatása (decz. 8) kedden. A karácsony pénteken kezdődik s, mivel utána vasárnap jön, három napon ünnep lesz. Az izraelita ünnepek közlül a Purim márcz. 17-ikére, Ros Hasono szept. 26-ikára, Jom-Kippur okt. 5-ikére esik. Az időjárást húsvétra kellemesnek és derűsnek, pünkösdre tartós esővel megáldottnak, a karácsonyt havasnak, esősnek jósólják. Az uralkodó bolygó ez évben a Hold lesz.

## NYILTTÉR.

**Messmer-tea** előnyben részesül minden szakértő részéről. A kiváló keverékek a legnagyobb gonddal vannak összeállítva és a legjutányosabb árak mellett a gondolható legjobb és legfinomabbat szolgáltatják minőség és jóíz tekintetében. Kérjük mindig kifejezetten a Messmer-tea fajt. Kapható Eperjesen *Bein* Simon üzletében. I.

V  
Ervénye

Orló  
Héthárs  
Kiszzeben  
Eperjes m  
Eperj

Budapest  
Kassa  
Abos  
Eperj

Eperj  
Eperjes m  
Kiszzeben  
Héthárs  
Orló

Eperj  
Bártfa

Bártfa  
Eperj

Sz

Eperjes m  
EPERJES

EPERJES

Abos

Abos

Margitfalva

Gönci-utca

Sárosvármegye

Szepesolvas

Várán

Igló

Léce

Poprád

Sze

Poprád

Abos

Abos

EPERJES

„ megál

\* Iglói

Felc

Dr. O

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

D

G

# Vasúti menetrend.

Ervényes 1907. évi  október 1-től.

**Orló—Eperjes—Budapest:**

Orló . . . ind.	—	Csak hétfő s-péntek	905 de	135 du	—	750 e
Héthárs . . .	600 r	948	216	—	—	836
Kisszeben . . .	623	1012	243	—	—	904
Eperjes megálló . . .	655	1040	319	—	—	935
Eperjes érk.	659	1044	325	—	—	940

**Eperjes ind. 505 r 720 de 1054**

Abos . . . érk.	540	756	1119	410	751	1046
Kassa . . . érk.	617	835	1145	440	855	1115
Budapest . . . érk.	150 du	150 du	850 e	1020 e	635 r	815 r

**Budapest—Eperjes—Orló:**

Budapest . . . ind.	700 r	810 r	215 du	845 e	940 e	—
Kassa . . . ind.	1220 du	410 du	742 e	550 r	740 de	1045 e
Abos . . . érk.	1243	438	800	616	804	1111
Eperjes érk.	111	518	910	648	900	1150

**Eperjes ind. 125**

Eperjes megálló . . .	131	533	1001	716	—	—
Kisszeben . . . érk.	200	606 e	1034	751	—	—
Héthárs . . .	219	629	1058	816	—	—
Orló . . .	303	712	—	900	—	—

**Eperjes—Bártfa:**

Eperjes ind. 703 de	—	Csak hétfő és pénteken	131 du	535 du	—
Bártfa . . . érk.	900	—	325	725 e	—

**Bártfa—Eperjes:**

Bártfa . . . ind.	—	Csak hétfő és pénteken	505 r	125 du	810 e	—
Eperjes érk.	—	—	640	321 du	950	—

**Szepesség felé indul a vonat:**

Eperjes megálló ind.	655 r	1040 de	—	319 du	—	—
EPERJES . . . érk.	659	1044	—	325	—	—

**Szepesség felől érkezik a vonat:**

Poprád . . . ind. Iglóval*	625 r	854 de	1233 de	300 du	540 du	840
Abos . . . érk.	551 r	813	1131	315	445	827 e 1108
Abos . . . ind.	620	823	1245	319	450	836
EPERJES érk.	648	900	111 du	345	518	910
megálló . . .	716	—	131	—	533	—

Felöl szerkesztő: **Dr. Obetkó Dezső.**  
Kiadótulajdonos: **Kósch Árpád.**



**3 ÚJ SZÓ ...**  
**ALTATER GESSLER BUDAPEST**  
**GESSLER SIEGFRIED JÄGERNDORF-BUDAPEST**  
**GESSLER FÉLE VALÓDI DANUBIUS MUSTAR**  
HIVÁLÓ UDONSÁG

## Arverési hirdetés.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a szepesváraljai kir. járásbírósnak 1907. évi V. 235/4. számú végzése folytán dr. Arje Fülöp ügyvéd által képviselt Bártfai Takarékpénztár felperes részére *Gärtner Márkus* alperes ellen 200 korona tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 700 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1907. V. I. 470/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, *Eperjesen* Lutoeska Dániel birlalónál leendő megtartására határidőül **1908. január 23-ik napjának d. u. 3 órája** kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt kocsit a legtöbbet ígérőnek készpénzintézet mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulaszták.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. január 4. **Spányi Kálmán,** kir. bírósági végrehajtó.

## Arverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkvi hatóság közhírré teszi, hogy az özv. Roskoványi Ambrusné sz. Jámboreszky Irén végrehajtónak *Marusák Károly és Társai* végrehajtást szenvedők elleni 70 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. bíróság) területén lévő és Harapkö községben fekvő.

I. a harapköi 59. sz. tjkvben A. I. 1., 2., 4—6., 8—11. sor., 31., 367., 415., 459., 479., 534. és 556. hr. sz. közös legelő-s erdőből álló illetőségből B. 15—18. sorsz. a. Marusák Károly, Ferencz, kisk. Marusák István és Mária nevén álló jutalékra 1048 korona kikiáltási árban.

II. a harapköi 155. sz. tjkvben A. I. 1., 2. sor., 621/a. és 626. hr. sz. erdőből (Siroka hura) a fentnevezettek nevén álló jutalékra 16 korona kikiáltási árban, végül

III. a harapköi 173. sz. tjkvben A. I. 503. hr. sz. szántóból (Zsimna hura) B. 12—15. sorsz. a. a fentiek nevén álló jutalékra 117 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1908. január hó 28-ik napjának d. u. 10 órákor** Harapkö községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül az egyes kikiáltási árak 10—10%-tőljárt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.  
Eperjesen, 1907. október 31. **Suhayda s. k.,** kir. tvszéki bíró.

## Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. bíróságnak 1907. évi V. I. 162/4., Sp. I. 358/3. számú végzése folytán Fuchs M. felperes részére *Kendicski János* alperes ellen 79 kor. 40 fill. s 93 kor. 29 fill. tőkekövetelés s járul. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 730 kor.-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1907. V. I. 346/3. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi, vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán *Kajdán* leendő megtartására határidőül **1908. évi január hó 29-ik napjának délutáni 3 órája** kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt tehén, cséplőgép, életeműek s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzintézet mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulaszták.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. január 10. **Spányi Kálmán,** kir. bírósági végrehajtó.

## Arverési hirdetés.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a sárosvármegyei arvápénztár végrehajtónak *Fedor György* vörösvágási lakos végrehajtást szenvedők elleni 558 kor. 08 fill. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. tvszék a lemesi kir. bíróság területén lévő és Vörösvágás községben fekvő, a vörösvágási 51. sz. tjkvben A. I. 1—23. sor., 37/a, 195/a, 196/a, 355/a, 356/a, 524/a, 530/a, 584/a, 593/a, 595/a, 596/a, 883/a, 915/a, 920/a, 930/a, 931/a, 935/a, 943/a, 981/a, 982/a, 1039/a, 1040/a. hr. és 57. öi. számú és B. 1. sorsz. alatt Fedor György nevén álló legelő-s erdőilletőség és illetve háza 1864 kor. kikiáltási árban, és a vörösvágási 92. sz. tjkvben A. 1—23. sor., 37/b, 195/b, 196/b, 355/b, 356/b, 524/b, 530/b, 584/b, 593/b, 595/b, 596/b, 883/b, 915/b, 920/b, 930/b, 931/b, 935/b, 943/b, 981/b, 982/b, 1039/b, 1040/b. hr. számú és 57. öi. számú legelő-s erdőilletőségéből és házból B. 2. sorsz. a Fedor György nevén álló jutalékra 1247 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1908. február 15-ik napján délután 10 órákor** Vörösvágás községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fognak adni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 186 kor. 40 fillért, illetve 124 kor. 70 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóság.  
Eperjes, 1907. november 25. **Unger Geiza,** kir. tvszéki bíró.

Seidmadröcke, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

**WIENER MODE**

mit der Unterhaltungsbeilage „*Im Boudoir*“. Jährlich 24 reich illustrierte Beilagen mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährlich: K 3.30 = Mk. 2.80.

Gratisbeilagen:

- „Die praktische Wiener Schneiderin“ und
- „Wiener Kinder-Mode“ mit dem Beiblatt
- „Für die Kinderstube“ sowie
- „Schnittmusterbogen“.

Schnitte nach Maß. Als Begünstigung von besonderem Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in b. fleißiger Anzahl lediglich gegen Ertrag der Speise von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für tadellose Papiere. Die Anfertigung jedes Colletteilstückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Poitanitäten sowie der Verlag der „Wiener Mode“, Wien 62, Spandauerstraße 87. unter Beifügung des Abonnementsbeitrages entgegen.

## Arverési hirdetményi kivonata.

A kisszebeni kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság a kisszebeni 54. sz. tjkvben C. 21. a. 198 kor. 25 fillér tőke s jár. erejéig végrehajtási jogot nyert Wechsler Sámuel bécsi lakos későbbi végrehajtónak a C. 15. a. 700 korona tőke, ennek 1906. november 22-ikétől járó 6% kamata, 1/30 váltó-díj és 167 kor. 06 fill. költség erejéig végrehajtási jogot nyert Birnbaum Rozália kisszebeni lakos (képv. dr. Munk Lipót kisszebeni ügyvéd által) és C. 16. a. 1000 kor. tőke, ennek 1906. november 20-ikétől járó 6% kamata és 116 kor. 06 fill. költség erejéig végrehajtási zálogjogot nyert Stub Mózes neusandeci lakos (képv. dr. Munk Lipót kisszebeni ügyvéd által), mint korábbi végrehajtatókhoz való csatlakozásának kimondása után, a dr. Böhm Aladar eperjesi ügyvéd által képviselt Wechsler Sámuel végrehajtató által benyújtott kérelem következtében *Birnbaum Salke* kisszebeni lakos, végrehajtást szenvedők elleni 198 kor. 25 fill. tőke, ennek 1906. november hó 13-ikétől járó 6% kamata, 61 kor. 52 fill. eddigi, 19 korona 57 fillér jelenlegi s még felmerülő költség, valamint a csatlakozottaknak kimondott többi végrehajtató követeléseinek kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a alapján s a 146. és 156. §§-ai értelmében a kisszebeni 54. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. a foglalt, a B. 4. a. bejegyzés szerint 1/2-részből Birnbaum Salke s a B. 5. a. bejegyzés szerint 1/2-részből Birnbaum Netti nevére írt, az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a c. pontja alapján egészben elárverezendő 57. öi. sz. házzal beépített 95. hr. sz. ház- és udvarból álló ingatlanra, az ennel 1344 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban az együttes, bármely végrehajtató jelentkezésére megtartandó végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés *Kisszebenben*, a tkvi hatóság hivatalos helyiségében (földszint, 4. sz. ajtó) **1908. évi január 22-ik napján d. u. 9 órákor** fog megtartani, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Kisszeben város tanácsánál kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

- Kikiáltási ár a fent megállapított becsárak.
- Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladtni fog.
- Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 134 kor. 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez megfizetni.

Kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság.  
*Kisszebenben*, 1907. november 15-ikén. **Kochina s. k.,** kir. ajtóbíró.

## Arverési hirdetményi kivonata.

A kisszebeni kir. bíróság, mint tkvi hatóság a benyújtott kérelem következtében Toffler Mór istvánhurai lakos végrehajtónak, dr. Klein Samu kisszebeni ügyvéd által képviselt ismeretlen tartózkodású *Duch István és neje Mikulík Mária* végrehajtást szenvedők elleni 85 korona 50 fillér tőke, ennek 1905. december hó 12-ikétől járó 5% kamata, 290 kor. 89 fill. eddigi, 17 kor. 32 fillér jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. t.-czik 144. §-a alapján s a 146. és 156. §-ai értelmében

- a palocsai 10. sz. tjkvben 1/2-ad telekhez kiosztott A. I. 1—8. sor., 6. hr. sz., 73. öi. sz. házzal beépített udvar és kert, 104 hr. sz., 134. hr. sz. Kamenyecz, 166. hr. sz. Na Dluhe, 193. hr. sz. Glyuzburg, 248. hr. sz. Verch Szoszynini, 268. hr. sz. Siroke, 296. hr. sz. Hlina Hura, nad Bolesom dülőbeli szántókból, valamint 11. sorsz. alatt ezen telekhez tartozandólag kiosztott az 56. és 57. sz. tjkvben foglalt erdő és legelő 1/2-ed részéből a B. 16. és 17. bejegyzés szerint 1/2-ed részben végrehajtást szenvedők nevére írott jutalékra az ennel 683 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban,
- a palocsai 253. sz. tjkvben foglalt, az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a c. pontja értelmében egészben elárverezendő, a B. 2., 3. alatti bejegyzés szerint 1/2-ed részben végrehajtást szenvedők, a B. 1., 5—8. a. bejegyzés szerint 1/2-ed részben Mikulík Pál Gerák János és neje Pekár Anna, Mikulík Pálné szül. Bura Anna és Mikulík Pál nevére írt, A. I. 1. sor., 322. hr. sz. Pod Szamrecsinami dülőbeli szántóra az ennel 113 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban, végül
- a palocsai 254. sz. tjkvben foglalt, az 1881: LX. t.-cz. 156. §-a c. pontja értelmében egészben elárverezendő, a B. 2., 3. alatti bejegyzés szerint 1/2-ed részben végrehajtást szenvedők, a B. 1., 5—8. a. bejegyzés szerint 1/2-ed részben Mikulík Pál, Gerák János és neje Pekár Anna, Figula Pál és neje Gala Veron nevére írt A. I. 1. sor., 329. hr. sz. Nad Lempos dülőbeli szántóra az ennel 96 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban, azonban azon határozott kijelentéssel, hogy a palocsai 10. és 253. sz. tjkvben foglalt ingatlanok 1/2 része felett C. 2., illetve C. 1. alatt özv. Mikulík Pálné szül. Pekár Zsuzsanna javára bekebelezett élethossziglani, esetleg férjhezmenetelig tartó haszonélvezeti jog nem érintetik, — a végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés *Palocsán*, a községében 1908. évi **marcius 20-ikén d. u. 9 1/2 órákor** fog megtartani, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Palocsa községében kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

- Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
- Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladtni fog.
- Árverelni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 68 kor. 30 fillért, illetve 11 kor. 30 fillért, illetve 9 kor. 60 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez megfizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.  
*Kisszebenben*, 1907. december 23. **Krayzell M. s. k.,** kir. ajtóbíró.

**Köhögés.**

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

**5245** közzegzőileg hitelesített bizonyítvány tanuskodik a :: ::

**= KAISER-féle =**

**MELL-KARAMELLÁK**

pompás ízű malátakivonatának segítő, eredményt hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és hőkhurut ellen.

Csomagok ára **20** és **40** fillér, doboz **80** fillér.

Kapható:

**SCHOLZE ALFRÉD**  
szukrzdája- s kávéházában és

**LEFKOVITS EMIL**  
kereskedésben EPERJESEN.



Kapható Bein Simon fűszer- és csemegekereskedésében Eperjesen.

## Eladó ház.

Az eperjesi Fürdő-utca 4. sz. új ház szabad kézből eladó.

Tudakozódni lehet Ritter Jánosnál, Fürdő-utca 2. szám.

## Lakást keresek

4 szobával — egyedül a házban — április 10-ikére vagy május 1-jére.

Ajánlatok küldendők Rottenari századoshoz, Eger.

## Friedman Simon

— köszörús —

Eperjes, Kossuth Lajos-utca 3. sz.

### MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyítettek.

### MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sós borszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy önzott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

### Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női szappan a bőr gyökeres gondozására és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Videki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni

Védjegy: „Horgony”

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvénynél, oszznál és meghűléseknél, bedörzsölésként, sőt képpen használva.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K-80, K1.40 és K2.-és ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

## PÁRISI MERCUR Villanyszínház

Eperjesen, a városi színházban

1908. évi január hó 18-ikától minden este

nagy díszelőadásokat tart.

Vasárnap két előadás: délután 5 órakor (félhelyárakkal) és este 8 órakor.

## Fiatal háziszolgát

keres Kósch Árpád könyvnyomdája.

Egy magyar, német és tót nyelvet bíró leány mint elárúsítónő alkalmazást nyer Gregor Endre üvegkereskedésében.

### Arverési hirdetmény.

Alsó-Répas (Szepesmegye) község határában fekvő és az alsórepási közbirtokosság tulajdonát képező erdőterületen található mintegy 10,684 darab lucz-, jegenye- és vörös-fenyő törzsnek 5666 tömör-köbméterre becsült fatömege 1908. évi január 23-ikán Alsó-Répas község előljárásiágánál nyilvános árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár: 45,809 kor. 50 fillér.

Bánatpénz: 4581 korona.

A részletes becslési jegyzék Alsó-Répas község előljárásiágánál bármikor megtekinthető. Alsó-Répas, 1908. január 3-ikán.

A közbirtokosság.

## A ki jóminőségű árút olcsó áron óhajt venni,

az forduljon teljes bizalommal Thrór Gyula céghez, Eperjes, Fő-utca 69. sz., a hol állandóan dús választék van női- és férfi-divatcikkekben, selymek, ruhaszövetek, díszek, kész blousok mindenféle kivitelben, fehérnemű és teljes menyasszonyi kelengyék stb.

A m. t. vásárló közönség szives pártfogását kéri,

mély tisztelettel:

## THRÓR GYULA

Eperjes, Fő-utca 69. sz.

**Cognac**  
CZUBA-DUROZIER & Cie.  
FRANCZIA COGNACGYÁR, PROMONTOR.  
Mindenütt kapható.  
Vezérgyűjtő: RUDA ÉS BLOCHMANN, Budapest.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

**Egger mellpasztillai,**

az etvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.  
Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:  
„NADOR” GYÓGYSZERTÁR  
Budapest, VI., Váci-körút 17

Megfojt ez az átkozott köhögés!

Éljen!

Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

Eperjesen kapható: Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógytárakban és Pálesch Árpád drogeriában. — Bartfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógytárakban.